

ANUARIO 2004

ANUARIO 2004

Agradecimientos

La Fundación Dr. Antonio Esteve desea expresar su agradecimiento a todas las personas que han colaborado en estas y anteriores actividades organizadas, por su aportación y por contribuir a mantener un elevado grado de calidad tanto en el desarrollo de cada actividad específica como en las publicaciones generadas.

Este anuario ha sido confeccionado por Pol Morales Vidal.

©2005, Fundación Dr. Antonio Esteve
Llobet i Vall-Llosera 2. E-08032 Barcelona
Teléfono: 93 433 53 20; fax: 93 450 48 99
Dirección electrónica: fundacion@esteve.org
<http://www.esteve.org>

Impresión: *Addenda*
Depósito legal: B. 8.793-2005

La Fundación Dr. Antonio Esteve contempla como objetivo prioritario el estímulo del progreso de la terapéutica por medio de la comunicación y la discusión científica.

La Fundación quiere promover la cooperación internacional en la investigación farmacoterapéutica y, a tal fin, organiza reuniones internacionales multidisciplinares donde grupos reducidos de investigadores discuten los resultados de sus trabajos. Estas discusiones son recogidas en las publicaciones de los *Esteve Foundation Symposia*.

Otras actividades de la Fundación Dr. Antonio Esteve incluyen la organización de reuniones dedicadas a la discusión de problemas de alcance más local y publicadas en el formato de la presente monografía. La Fundación participa también en conferencias, seminarios, cursos y otras formas de apoyo a las ciencias médicas, farmacéuticas y biológicas y, con carácter bienal, concede un premio al mejor artículo publicado por un autor español dentro del área de la farmacoterapia.

Entre los diferentes tipos de publicaciones de la Fundación Dr. Antonio Esteve cabe destacar *Pharmacotherapy revisited: An Esteve Foundation Series*, en la cual a través de diferentes volúmenes se recopilan, en edición facsímil, los principales artículos que sentaron las bases de una determinada disciplina.



Índice

| | |
|--|-----------|
| Presentación | 7 |
| Resumen de actividades | 9 |
| Resumen de publicaciones | 10 |
| Seminarios de formación sobre 'Cómo redactar un artículo científico' | 11 |
| La investigación en un entorno asistencial | 14 |
| Nuevo portal en Internet de la Fundación Dr. Antonio Esteve | 17 |
| ¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica | 20 |
| Drug transport(ers) and the diseased brain | 23 |
| Seminario de iniciación al funcionamiento de los CEIC (6a. edición) | 27 |
| Otras actividades | 29 |
| Publicaciones más destacadas | 37 |



presentación

Una vez más, nos complace presentar este resumen de las actividades llevadas a cabo por la Fundación Dr. Antonio Esteve, en este caso en el año 2004. Como el lector podrá apreciar, la fundación ha proseguido en su línea habitual de actividades y a nosotros sólo nos corresponde resaltar que la brillantez y éxito de las mismas son consecuencia directa de la extraordinaria calidad y dedicación de los que las han programado y desarrollado.

Sergio Erill

Félix Bosch

Fundación Dr. Antonio Esteve



resumen de actividades

Durante el año 2004 la Fundación Dr. Antonio Esteve ha organizado las siguientes actividades:

Simposio internacional sobre **Drug transport(ers) and the diseased brain**, celebrado en S'Agaró y moderado por Albert de Boer, del Departamento de Farmacología de la Universidad de Leiden (Amsterdam).

Mesa redonda titulada **La investigación en un entorno asistencial**, moderada por Fèlix Bosch, de la Fundación Dr. Antonio Esteve y Sebastià Videla, del Servicio de Enfermedades Digestivas de la *Fundació Institut de Recerca del Hospital Universitari Vall d'Hebrón* (Barcelona).

Sexta edición del **Seminario de iniciación al funcionamiento de los CEIC**, organizada en Palma de Mallorca con la colaboración de la *Conselleria de Salut i Consum del Govern de les Illes Balears* y con la docencia de Josep-E. Baños, de la *Universitat Pompeu Fabra* de Barcelona, y Maribel Lucena, de la Universidad de Málaga.

Tres primeras ediciones de un nuevo curso de formación sobre **Cómo redactar un artículo científico** (en Valencia, Barcelona y Girona), a cargo de Esteve Fernández, director de *Gaceta Sanitaria*, y de Ana María García, miembro del Equipo Editorial de *Gaceta Sanitaria*, del *Editorial Board* del *Journal of Epidemiology and Community Health* y del Comité Editorial de *Archivos de Prevención de Riesgos Laborales*.

Encuentro titulado **¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica**, organizado dentro del marco de la XV Escuela de Verano de Salud Pública de Maó (Menorca).

Dentro de las colaboraciones especiales con otras instituciones, la Fundación Dr. Antonio Esteve ha participado en el simposio titulado **Chemistry, Medicine and Crime: Mateu J.B. Orfila (1787-1853) and his times**, organizado por el *Grup de Recerca Francesc Salvà* y por el *Institut Menorquí d'Estudis*; la **III Reunión de Comités de Ética en Investigación Universitaria**, organizada por la Universidad de Granada y en la presentación del documento **Mujeres y ciencia** y de la conferencia **La mujer en el mundo de la ciencia – El modelo sueco**, actos organizados por el Observatorio de Bioética y Derecho de la *Universitat de Barcelona*.



resumen de publicaciones

Fruto de estas actividades, de otras de años anteriores y de diversas iniciativas de la Fundación Dr. Antonio Esteve, durante este año se han generado las siguientes publicaciones:

Guardiola E, Baños JE. *Eponímia mèdica catalana*. Quaderns de la Fundació Dr. Antoni Esteve, No 1. Barcelona: Prous Science; 2004.

Debates sobre periodismo científico. A propósito de la secuenciación del genoma humano: interacción de ciencia y periodismo. Cuadernos de la Fundación Dr. Antonio Esteve, No 2. Barcelona: Prous Science; 2004.

Palomo Cobos L, Pastor Sánchez R. *Terapias no farmacológicas en atención primaria*. Cuadernos de la Fundación Dr. Antonio Esteve, No 3. Barcelona: Prous Science; 2004.

20 años (1984-2004) Fundación Dr. Antonio Esteve. Barcelona: Fundación Dr. Antonio Esteve; 2004.

González-Duarte R, ed. Observatori de Bioètica i Dret. *Document sobre dones i ciència*. Barcelona: Parc Científic de Barcelona. Universitat de Barcelona, 2004.

Bosch F, Morales P, Lucena MI, Baños JE. *Present and future of Research Ethics Committees in Spain: the challenge of the training courses*. Clin Exp Pharmacol Physiol 2004; 31(Suppl. 1):A81.

Bosch F, Baños JE, Erill S. *Medical education beyond patient-physician relationship: an experience from the Esteve Foundation*. Educación Médica 2004; 7:36, 47-8.

Documento de resumen del encuentro. ¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica. Barcelona: Fundación Dr. Antonio Esteve, 2004.

Grupo de trabajo del Esteve Foundation Workshop 2002. *Lista de comprobación para evaluar investigación biomédica básica* [Tríptico]. Barcelona: Fundación Dr. Antonio Esteve, 2004.

Grup de treball de l'Esteve Foundation Workshop 2002. *Llista de comprovació per avaluar recerca biomèdica bàsica* [Tríptic]. Barcelona: Fundació Dr. Antoni Esteve, 2004.

Navarro FA. *Veintiún médicos catalanes que dejaron huella en el lenguaje médico internacional* [Reseña]. Panace@ 2004; 5:282-4.

Pérez-Oliva M. *Las mujeres en la carrera académica*. El País (Cataluña) 2004: 32



Seminarios de formación sobre 'Cómo redactar un artículo científico'

La divulgación científica no sería posible sin la correspondiente publicación de los resultados de una investigación en un artículo científico. Se hace necesario, pues, que el investigador adquiera unos mínimos conocimientos para poder canalizar adecuadamente la información. Durante este año, la Fundación Dr. Antonio Esteve ha celebrado tres ediciones del seminario de formación sobre 'Cómo redactar un artículo científico', una en Valencia, los días 20 y 21 de enero, y las otras dos, en Barcelona y Girona, durante el mes de julio



el programa

1r. día

- El estilo de escritura científica
- El artículo original: presentación
- El resumen del artículo original
- El texto principal del artículo original
- Otras secciones del artículo original
- El artículo de revisión
- Estructura de un artículo de revisión. El título y el resumen
- La introducción y los "métodos" de un artículo de revisión
- El "cuerpo" de la revisión: resultados, discusión y conclusiones

2º. día

- Cómo publicar un artículo científico: elección de la revista
- Preparación final del manuscrito
- El proceso editorial
- Aspectos éticos en la publicación científica
- Casos prácticos



Una de las etapas más importantes de toda investigación científica es la publicación de los resultados en una revista especializada. Sin embargo, la mayoría de planes de estudios relacionados con la biomedicina no contemplan la formación en materia de redacción científica. A pesar de que se trata de un elemento esencial para una correcta divulgación de la ciencia, no sólo entre la comunidad científica sino también para una difusión más amplia hacia la sociedad, no siempre los investigadores se sienten capacitados para publicar en una revista. Dos profesores estrechamente ligados al mundo de la revisión científica, Esteve Fernández y Ana María García, ambos del Equipo Editorial de *Gaceta Sanitaria*, han sido los encargados de impartir los nuevos seminarios de formación sobre *Cómo redactar un artículo científico* organizados por la Fundación Dr. Antonio Esteve. Su objetivo no es otro que el de aportar las claves para una correcta redacción de artículos destinados a revistas científicas. No es tarea fácil teniendo en cuenta que se trata de cursos de día y medio de duración, pero la combinación de exposiciones teóricas con ejercicios prácticos y una alta participación de los asistentes consiguen aportar los conocimientos mínimos necesarios para no caer en los errores que de bien seguro impedirán la publicación de un artículo.

Usar el estilo adecuado, saber escoger la revista más idónea para publicar los resultados de nuestra investigación, conocer las formalidades necesarias a la hora de dirigirnos a la publicación y diferenciar claramente las diferentes partes de un artículo son algunas de las aportaciones de estos seminarios orientados a mejorar la calidad de los trabajos. Otros aspectos que también suelen comportar problemas a la hora de elaborar un artículo y de

los profesores



Ana M. García

Profesora titular del Departamento de Medicina Preventiva y Salud Pública de la Universitat de Valencia, ha publicado más de 50 artículos en revistas nacionales e internacionales. Actualmente es miembro del Equipo Editorial de la revista *Gaceta Sanitaria*, del Editorial Board del *Journal of Epidemiology and Community Health* y del Comité Editorial de la revista *Archivos de Prevención de Riesgos Laborales*.



Esteve Fernández

Investigador en el Instituto Catalán de Oncología y uno de los coordinadores del Master en Salud Pública de la Universitat Pompeu Fabra, es autor de más de 80 artículos originales y de revisión publicados en revistas nacionales e internacionales. Actualmente es el director de *Gaceta Sanitaria*, miembro del Comité de Metodología y Estadística de *Medicina Clínica*, y colabora como revisor editorial habitual en una docena de revistas internacionales.

las ediciones



La primera edición del seminario sobre *Cómo redactar un artículo científico* tuvo lugar en Valencia los días 20 y 21 de enero. A la izquierda, foto de grupo en la entrada del Hotel Sidi Saler.



El Hotel Campus de Bellaterra, ubicado en la Universitat Autònoma de Barcelona, fue la sede de la segunda edición de estos seminarios, celebrada los días 1 y 2 de julio.



Debido a la gran demanda de asistentes al seminario de Barcelona, se decidió organizar una tercera edición los días 15 y 16 de julio en Girona. A la izquierda, los participantes y profesores del curso en la entrada del Hotel Carlemany.



los que también se despejan dudas en estos cursos son la inclusión de tablas y figuras, el título, qué autores y en qué orden deben figurar, las citas y las palabras clave o la presentación formal del manuscrito. Aspectos, todos ellos, que por insignificantes que puedan parecer resultan vitales para los revisores a la hora de decidir si un trabajo se publica o no.

Este año se han realizado tres ediciones de estos seminarios en diferentes localidades. Concretamente en Valencia, los días 20 y 21 de enero, Bellaterra (Barcelona), los días 1 y 2 de julio y Girona los días 15 y 16 del mismo mes. Debido a la buena acogida que han obtenido entre los participantes, ya están previstas dos futuras ediciones en otros puntos de la geografía española.

La investigación en un entorno asistencial

En 1987, la Fundación Dr. Antonio Esteve reunía en una misma mesa redonda a médicos que recientemente habían acabado la carrera y a profesionales que combinaban la investigación básica y la práctica clínica. La intención no era otra que la de motivar a los primeros a compaginar ambas actividades. Este año se retomaba esta idea y se organizaba una reunión científica similar en Bellaterra con la intención de retratar la realidad del médico investigador en un entorno asistencial a través de la experiencia de veteranos y noveles



el libro



Sebastià Videla, del Servicio de Enfermedades Digestivas de la *Fundació Institut de Recerca* del Hospital Universitari Vall d'Hebrón en Barcelona, y Fèlix Bosch, de la Fundación Dr. Antonio Esteve, fueron los moderadores de esta mesa redonda y los encargados de la coordinación de la Monografía Dr. Antonio Esteve número 32. En ella se recogen todos los trabajos presentados durante esta jornada, además de las posteriores discusiones entre cada uno de los participantes. El libro se publicará el año que viene.

El poco reconocimiento social o las escasas inversiones por parte de la Administración pública son sólo dos de los múltiples problemas con los que conviven a diario los profesionales que se dedican a la investigación. Con este escenario, podría parecer complicado convencer a las nuevas generaciones de médicos para que combinen la labor asistencial con la tarea investigadora. Sin embargo, la buena competitividad de los científicos en nuestro país y la calidad de sus resultados, a pesar de todo, invitan a dibujar un panorama más esperanzador que pesimista y permiten, al menos, transmitir ilusión a los recién licenciados.

Esta mesa redonda contó con la presencia de ambos puntos de vista: el del médico que lleva años combinando la investigación básica con la práctica clínica y el del recién incorporado. Los primeros presentaron sus estudios más relevantes en campos tan heterogéneos como la cardiología, el cáncer colorrectal, la oftalmología o la hematología. Sus excelentes resultados eran la prueba más palpable de la utilidad de la investigación y de la necesidad de aumentar la inversión en una tarea no siempre reconocida por la sociedad.

Los segundos, los noveles por así llamarlos, tuvieron la oportunidad de ver las dos caras de la moneda. Por un lado, la evidencia de la calidad de los resultados. Por otro, los esfuerzos y sacrificios del médico investigador. Los ponentes hablaron de un grave problema político cuya única solución pasa por convencer a la sociedad de la utilidad de su tarea para así generar una demanda social. De momento, los datos hablan por sí mismos. España dedica el 0,9 % de su Producto Interior Bruto a Investigación y Desarrollo, mientras que en Europa el promedio ronda el 2 %. Este porcentaje incluye I+D en Defensa, de manera que en nuestro país sólo se destina estrictamente a investigación el 0,52 %. Los participantes hablaron también de las reticencias de algunos responsables de hospital que consideran la investigación incompatible con su actividad asistencial. O de la necesidad de incluir la investigación en los programas de formación de los médicos residentes.

Sin embargo, como el objetivo no era sólo reflejar la realidad sino también tratar de convencer y motivar a las nuevas generaciones, se habló de fórmulas como la colaboración entre hospitales o de experiencias como las de la *Corporació Parc Taulí* en Sabadell o el Instituto Universitario de Oftalmología Aplicada en Valladolid. Las redes de grupos o la colaboración con empresas privadas fueron otras posibles soluciones que se plantearon para conseguir más recursos y optimizarlos al máximo. Finalmente se quiso hacer hincapié en que el cambio a mejor ya se está produciendo y que el futuro puede ser mucho más prometedor para las próximas generaciones.



las ponencias

La investigación básica en cardiología

David García-Dorado

Servicio de Cardiología.

*Hospital General Universitari Vall d'Hebron,
(Barcelona)*

Genética del cáncer colorrectal.

La visión del cirujano

Damián García Olmo

Departamento de Cirugía.

*Hospital Universitario La Paz,
(Madrid)*

La investigación en el área de hematología: entre básica y aplicada

Manuel Barrios García

Servicio de Hematología.

*Hospital Region. Universitario Carlos Haya,
(Málaga)*

Plomo como causa de insuficiencia renal

Ana Isabel Sánchez-Fructuoso

Departamento de Nefrología.

*Hospital Clínico Universitario San Carlos,
(Madrid)*

La investigación en gastroenterología en el contexto actual de la medicina

Enrique Quintero

Servicio de Aparato Digestivo.

*Hosp. Universitario de Canarias La Laguna,
(Tenerife)*

La investigación básica en digestivo a partir de la realidad asistencial

Josep M^a Piqué

Servicio de Gastroenterología.

*Hospital Clínic i Provincial de Barcelona,
(Barcelona)*

La investigación básica en oftalmología

José Carlos Pastor

Instituto de Oftalmobiología Aplicada (IOBA).

*Universidad de Valladolid,
(Valladolid)*

Mejora de la integración ósea de los implantes dentales, prótesis y placas de osteosíntesis mediante un nuevo tratamiento de superficie:

la implantación iónica

Miguel A. de Maeztu

Lifenova Biomedical.

*Centro Tecnológico Fundación INASMET,
(Guipúzcoa)*

¿Es la clínica una ciencia?

Punto de vista de un endocrinólogo

Federico J.C. Soriguer

Servicio de Endocrinología y Nutrición.

*Hospital Universitario Carlos Haya,
(Málaga)*

La investigación en un entorno como la Corporació Parc Taulí

Lluís Blanch

Unidad de Cuidados Intensivos.

*Corporació Sanitària Parc Taulí,
(Sabadell)*

Investigación y cirugía experimental como base formativa para una medicina de excelencia

José Ramón Morandeira

Servicio de Cirugía.

*Hospital Clínico Universitario Lozano Blesa,
(Zaragoza)*



Nuevo portal en Internet de la Fundación Dr. Antonio Esteve

www.esteve.org

Ya está en marcha la nueva página web de la Fundación Dr. Antonio Esteve. Totalmente renovada y mucho más eficaz que su predecesora, permite acceder a toda la información sobre nuestras actividades y consultar los contenidos de la mayoría de nuestras publicaciones cómodamente desde la pantalla del ordenador



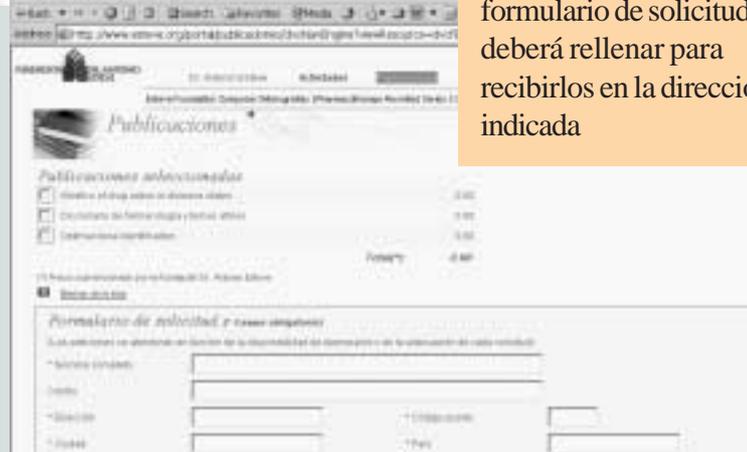
las funciones



Una de las funciones más destacadas del nuevo portal es que el usuario puede **acceder a todas las publicaciones con copyright** de la Fundación Dr. Antonio Esteve en formato PDF. Así, podrá visualizar en pantalla e imprimir los contenidos, bien en su totalidad o por capítulos



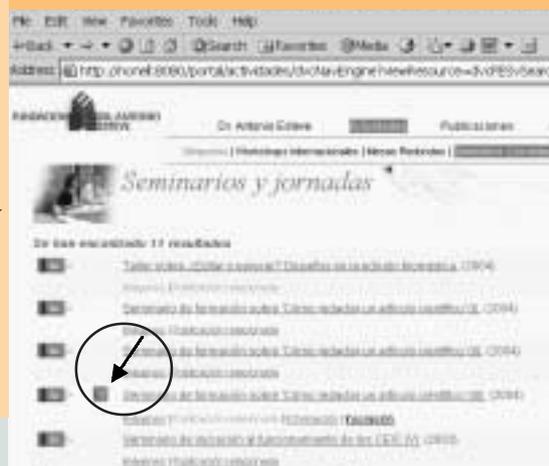
La web también permite a los usuarios **seleccionar** aquellas **publicaciones** en stock que más le interesen y **recibir** los **ejemplares** cómodamente por correo. Simplemente tendrá que marcar las publicaciones que desea recibir, siempre que hayan existencias, y seleccionarlas para petición. En el apartado *Ver mi selección* le aparecerán los ejemplares marcados y un formulario de solicitud que deberá rellenar para recibirlos en la dirección indicada



Mediante un cuadro de **búsqueda** o a través de mapas interactivos se pueden consultar todos los **participantes** de las actividades de la Fundación según su procedencia



A partir de ahora, inscribirse en cualquiera de las actividades de la Fundación será mucho más sencillo. Un icono con una bandera verde indica que la **inscripción** está abierta y el usuario simplemente deberá cumplimentar un formulario



El portal también cuenta con algunos de los documentos de obligada consulta para cualquier persona relacionada con el ámbito de la Salud. Dentro del apartado **Publicaciones y Documentos de interés**, se encuentran en formato PDF y en versión castellana, catalana e inglesa, textos como el código de Nuremberg o la Directiva 2001/20/CE



¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica.

XV Escuela de Verano de Salud Pública

Investigadores, revisores, editores y periodistas se sentaron juntos para intentar mejorar algunos aspectos de la edición biomédica y para poner sobre la mesa sus nexos de unión, así como también sus diferencias, en este encuentro organizado por la Fundación Dr. Antonio Esteve dentro de la Escuela de Verano de Salud Pública en Menorca



el encuentro



La Escuela de Verano de Salud Pública se celebra cada año en el Lazareto de Mahón (Menorca) como lugar de encuentro para la formación y el debate entre profesionales de diferentes disciplinas relacionadas con la salud. La iniciativa, que suma ya quince ediciones, ha contado este año con la participación de la Fundación Dr. Antonio Esteve para organizar este encuentro, celebrado los días 21 y 22 de septiembre. La cita contaba con un total de 20 encuentros y 9 cursos relacionados con múltiples aspectos de la salud pública.

La edición biomédica se enfrenta en la actualidad a varios retos que se deben tener en cuenta para mejorar la calidad de las publicaciones y la difusión de la información. La labor de los revisores, los problemas económicos y las nuevas tecnologías son sólo algunos de ellos. Pero no solamente se trata de desafíos estrictamente vinculados a la edición científica sino que también se extrapolan a su relación con la sociedad o los medios de comunicación generalistas.

El tema resulta tan importante, que la celebración de este encuentro plasmó la necesidad de dar continuidad a este tipo de reuniones entre los distintos profesionales involucrados directa o indirectamente en la edición biomédica. De hecho, uno de los aspectos más destacables de estas sesiones fue reunir bajo un mismo techo a investigadores, responsables de revistas científicas, revisores y periodistas. A partir de las diversas ponencias y sus posteriores discusiones lograron establecer un conjunto de propuestas que, al menos los que estuvieron allí presentes, intentarán llevar a la práctica de cara al futuro.

¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica comenzó con la conferencia de Alex Williamson, del *British Medical Journal Group*, un grupo editorial de referencia. Ella se encargó de ofrecer una visión panorámica de la mayoría de los retos relacionados con la edición científica, desde la ética a las nuevas



el programa

Journals at the crossroad

Alex Williamson

British Medical Journal Group
(Londres)

El artículo científico y su difusión en la prensa diaria

Gonzalo Casino

Sección de Salud de El País
(Barcelona)

¿Qué es un artículo muy citado en Medicina Preventiva y Salud Pública?

Miquel Porta

Universitat Autònoma de Barcelona e Institut Municipal d'Investigació Mèdica
European Journal of Epidemiology y Journal of Clinical Epidemiology

El problema de la sostenibilidad económica de las revistas científicas.

Visión del director de la revista

Miquel Vilardell

Universitat Autònoma de Barcelona y Hospital Vall d'Hebrón
Medicina Clínica

Publicaciones científicas en medicina: viabilidad económica y cómo sobrevivir en un mercado nicho

Josep-Lluís Segú

Ediciones Doyma
(Barcelona)

¿Cómo cuidamos a nuestros revisores?

Ana M. García

Universitat de València
Archivos de Prevención de Riesgos Laborales, Gaceta Sanitaria y Journal Epidemiology and Community Health

Acceso libre a las publicaciones científicas: situación actual

Carlos Álvarez-Dardet

Universitat d'Alacant
Journal of Epidemiology and Community Health

Coordinado por:

Esteve Fernández

Institut Català d'Oncologia (Barcelona)
Dtor. Gaceta Sanitaria

posibilidades del acceso electrónico, y de aventurar el futuro de estas publicaciones.

Gonzalo Casino, del diario *El País*, planteó su conferencia desde el punto de vista del periodista que maneja la información científica y que se encuentra con una serie de dificultades a la hora de acceder a ella. Las relaciones entre editores de revistas científicas y periodistas de medios de comunicación generales ocuparon buena parte de las discusiones de este encuentro. De aquí se dedujo que este tipo de sesiones conjuntas podían ser el primer paso para mejorar el diálogo entre estos distintos profesionales. Miquel Porta, de la Universitat Autònoma de Barcelona, quiso establecer cuando una publicación se podía considerar como ‘muy citada’, para así tratar de poner sobre la mesa los pros y los contras de las citas bibliográficas y de indicadores como el factor de impacto.

Uno de los aspectos más importantes para su supervivencia, cómo se sustentan económicamente las revistas científicas, fue el tema desarrollado por Miquel Vilardell, director de *Medicina Clínica*, y Josep-Lluís Segú, de *Ediciones Doyma*. Desde su perspectiva como miembro editorial de revistas como *Gaceta Sanitaria*, Ana M. García reivindicó la figura del revisor y su importante papel para preservar la calidad de las revistas. Por último, Carlos Álvarez-Dardet, de la Universitat d’Alacant, puso en tela de juicio el acceso libre a las publicaciones razonando los riesgos que esta modalidad puede acarrear, sobre todo en lo que a la propiedad intelectual se refiere.

Los planteamientos de este encuentro son solo un ejemplo de los diversos frentes que tienen abiertos los editores de revistas científicas de cara al futuro. De resolverlos con mayor o menor eficacia puede depender la supervivencia de sus publicaciones.

El grupo de trabajo de este encuentro celebrado en Menorca elaboró un **decálogo de propuestas finales orientado a mejorar la edición biomédica** y las relaciones entre los distintos profesionales que, directa o indirectamente, participan en ella. Éstas son algunas:

- Favorecer la organización de seminarios de formación para revisores científicos orientados a investigadores jóvenes
- Facilitar otro tipo de sesiones conjuntas entre periodistas, investigadores y responsables de revistas científicas sobre temas de interés común
- Crear una base de datos sobre noticias de interés sanitario aparecidas en los medios de comunicación y analizarlas con el fin de dar un tratamiento informativo lo más correcto posible a determinadas situaciones de alarma sanitaria
- Organizar cursos de formación en comunicación científica orientados a licenciados en disciplinas biosanitarias
- Organizar cursos de formación científica orientados a periodistas
- La necesidad de que las revistas científicas y sus editores sean fuentes identificables para los periodistas, con el fin de evitar que se erijan en portavoces de la ciencia personas no del todo cualificadas
- Observar el tratamiento informativo, no sólo en la prensa escrita sino también en los medios audiovisuales
- La necesidad de dar continuidad a este tipo de encuentros dentro del marco de la Escuela de Verano de Salud Pública



Drug transport(ers) and the diseased brain

El undécimo simposio internacional que cada dos años organiza la Fundación Dr. Antonio Esteve se ha centrado este año en los fármacos transportadores y las enfermedades cerebrales, teniendo como eje central la barrera hematoencefálica. 21 investigadores de todo el mundo desarrollaron este tema desde varios frentes durante tres jornadas del 6 al 9 de octubre en S'Agaró.



el libro



Cada uno de los simposios internacionales organizados por la Fundación Dr. Antonio Esteve, desde el segundo realizado en 1986, cuenta con la posterior publicación de sus contenidos en la colección *Esteve Foundation Symposia*, editada por Elsevier, una de las editoriales científicas internacionales más importantes que cuenta en su catálogo con revistas como *The Journal of Clinical Epidemiology* o *The Lancet*. *Drug transport(ers) and the diseased brain* será el número 11 de esta colección y se publicará el año que viene, pudiéndose adquirir a través de nuestra página web o bien mediante la de Elsevier.

el programa

Physiology of the blood-brain barrier and its consequences for drug transport to the brain

N. Joan Abbott

Blood-Brain Barrier Group
Wolfson Centre for Age Related Diseases.
King's College
(Londres, Reino Unido)

The blood-brain barrier and the treatment of lysosomal storage diseases

J.M. Aerts

Department of Biochemistry
University of Amsterdam
(Amsterdam, Holanda)

The priorities/needs of the pharmaceutical industry in drug delivery to the brain

Michel Lemaire

Novartis Pharma AG
(Basel, Suiza)

Application of carrier-mediated transport systems to enhance drug delivery to brain

Quentin Smith

Department of Pharmaceutical Sciences
Texas Tech University Health Sciences Center
(Amarillo, Estados Unidos)

Influx transporters and drug targeting: application of peptide and cation transporters

Akira Tsuji

Division of Pharmaceutical Sciences
kanazawa University
(Kanazawa, Japón)

Application of nanoparticles for the delivery of drugs to the brain

Jörg Kreuter

Institut für Pharmazeutische Technologie
Johann Wolfgang Goethe-Universität
(Frankfurt, Alemania)

Application, efficiency and cargo-dependence of transport peptides

Hans Langedijk

Pepscan Systems B.V.
(Lelystad, Holanda)

Efflux transport systems at the blood-brain barrier and blood cerebrospinal fluid barrier

Yuichi Sugiyama

Department of Molecular Pharmacokinetics
The University of Tokyo
(Tokyo, Japón)

The importance of P-glycoprotein in brain tumors

Olaf van Tellingen

Department of Diagnostic Oncology
Nederlands Kanker Instituut
(Amsterdam, Holanda)

Overcoming multidrug resistance protein P-glycoprotein at the blood-brain barrier

Gert Fricker

Institut für Pharmazeutische Technologie und Biopharmazie
(Heidelberg, Alemania)

Reversal of multidrug resistance (MDR) by RNA interference (RNAi)

Hermann Lage

Institut für Pathologie
Humboldt-Universität Berlin
(Berlin, Alemania)

The multi drug resistance protein BMDP/ABCG2: a new and highly potent efflux pump at the blood-brain barrier

Hans-Joachim Galla

Institut für Biochemie
Westfälische Wilhelms-Universität Münster
(Münster, Alemania)

Development of a potential protein vector (NeuroTrans) to deliver drugs across the blood-brain barrier

Reinhard Gabathuler

AngioChem Inc.
(Canadá)

Application of 2B-Trans™ technology for drug targeting to the brain

Pieter J. Gaillard

Bio-Science Park Leiden
Gorlaeus Laboratoires
(Leiden, Holanda)

The application of Pep:Trans

Jean-Michel Scherrmann

INSERM 26
Hôpital Fernand Widal
(Paris, Francia)

Single domain antibodies as blood-brain barrier delivery vectors

Danica Stanimirovic

Institute for Biological Sciences
National Research Council of Canada
(Ottawa, Canadá)

The blood-brain barrier in trauma, stroke and edema

Jan Verlooy

Department of Neurosurgery
University Hospital Antwerp
(Edegem, Bélgica)

The blood-brain barrier and multiple sclerosis

Stephen McQuaid

Neuropathology Laboratory
Queens University of Belfast
(Belfast, Irlanda)

The blood-brain barrier in diabetes mellitus

Ian R. Whittle

Division of Clinical Neurosciences
Western General Hospital
(Edinburgh, Reino Unido)



No todo lo que llega a la sangre puede pasar hacia el sistema nervioso. La barrera hematoencefálica (BHE) es un dispositivo selectivo que hace de filtro entre la sangre circulante y los tejidos cerebrales y que impide la penetración de sustancias nocivas al cerebro. Algo que por un lado resulta beneficioso, ya que evita la entrada de sustancias perjudiciales, se convierte también en un obstáculo para la farmacología en el momento en que impide el paso de algunos medicamentos que ejercen su efecto terapéutico en el cerebro. En estos casos existen dos únicas opciones: o aumentar la dosis o buscar métodos para hacer más permeable esta barrera.

La BHE fue el hilo conductor del undécimo Simposio Internacional organizado por la Fundación Dr. Antonio Esteve. A lo largo de tres jornadas de trabajo, 19 investigadores de todo el mundo presentaron sus trabajos sobre esta barrera, que bien podría representar un órgano, con una maduración y funciones específicas, pero por el momento sin una localización definida. Precisamente sobre la fisiología de la BHE trataron algunas de las ponencias. Si la BHE, formada de células endoteliales que se alinean en los capilares cerebrales, impide que algunas sustancias puedan pasar de un lado a otro de la pared celular, debe existir un sistema que las transporte activamente. Sobre este aspecto se destacó el papel de la P-glicoproteína como proteína de transporte.

Pero la BHE comporta otra serie de retos para la farmacología. Entre otros aspectos, en este simposio se plantearon temas como las posibles alteraciones de esta barrera en condiciones patológicas, las modalidades de transporte y, sobre todo, las posibilidades a la hora de desarrollar nuevos fármacos y nuevos sistemas de transporte con el fin de favorecer el paso de los principios activos a través de la BHE. El objetivo de la reunión no era otro que el de aumentar el conocimiento sobre este dispositivo. Y no es cosa menor si tenemos en cuenta que de ello depende el desarrollo de nuevos medicamentos para el tratamiento de enfermedades tan importantes como el Alzheimer.



el lugar



Las tres jornadas de trabajo se desarrollaron en el Hostal La Gavina de S'Agaró, localidad de la Costa Brava catalana. El recinto se encuentra entre dos de las playas más destacadas de esta costa, la de Sant Pol y la cala Sa Conca, unidas entre sí por un camino de ronda con vistas espectaculares.

el álbum



Foto de grupo de todos los participantes y asistentes al simposio internacional



De izq. a der., Akira Tsuji, Yuichi Sugiyama, Danica Stanimirovic y Quentin Smith



De izq. a der., Michel Lemaire, Hans Langedijk y Hermann Lage



Momento de la reunión en el salón de conferencias del Hostal La Gavina de S'Agaró



Albert de Boer, moderador del simposio durante las tres jornadas de trabajo



De izq. a der., José Manuel Baeyens, J.M. Aerts y N.Joan Abbott



Jean-Michel Scherrmann durante su presentación



Reinhard Gabathuler y Gert Fricker, de izq. a der.



Seminario de iniciación al funcionamiento de los Comités Éticos de Investigación Clínica (6a edición)

Imprevisiblemente, este año se ha celebrado una sexta edición de estos cursos de formación para nuevos o futuros miembros de CEIC a petición de la *Conselleria de Salut i Consum* del *Govern de les Illes Balears*. Ajustando el temario a la nueva normativa europea, el seminario tuvo lugar en el Hospital Son Llàtzer de Palma de Mallorca los días 16 y 17 de diciembre



el programa

- Los Comités Éticos en su perspectiva histórica
- Características básicas del proceso de Investigación y Desarrollo de medicamentos
- Aspectos legales, administrativos y éticos de los CEIC en España
- Principios bioéticos y su aplicación a la investigación con medicamentos: consentimiento informado y ética del placebo
- Aspectos metodológicos en el proceso de evaluación de protocolos
- Implicaciones de la nueva Directiva Europea sobre las normas de Buena Práctica Clínica y del nuevo Real Decreto de ensayos clínicos
- Desafíos impuestos a los CEIC en el escenario actual
- El conflicto de intereses en la investigación clínica



La entrada en vigor del Real Decreto 223/2004 por el que se regulan los ensayos clínicos con medicamentos tiene como objetivo principal equiparar las distintas reglamentaciones de los Estados miembros de la Unión Europea. Esta nueva legislación ha comportado cambios profundos que afectan directamente al trabajo de los Comités Éticos de Investigación Clínica (CEIC). Nuevos procedimientos administrativos, la exigencia del dictamen único y la creación del Centro Coordinador son sólo algunas de las novedades a las que deben adecuarse estos organismos. Por este motivo se hacía necesario actualizar los contenidos de los seminarios de iniciación a los CEIC que, después de cinco ediciones, viene realizando la Fundación Dr. Antonio Esteve.

En esta ocasión, la propuesta vino de la mano de la *Conselleria de Salut i Consum* del *Govern de les Illes Balears* a través de la Dra. Ma. Magdalena Salom, interesada en que se realizara en Mallorca este curso de formación para nuevos y futuros miembros de CEIC. Es ésta una temática en constante evolución de la que, sin embargo, existe muy poca formación en nuestro país. Esta sexta edición ha mantenido las mismas características que sus predecesoras. Por un lado, se han encargado de la docencia los mismos profesores que en los tres cursos anteriores: Maribel Lucena, actualmente vicedecana de la Facultad de Medicina de la Universidad de Málaga, y Josep-Eladi Baños, vicedecano de la Facultad de Ciencias Experimentales y de la Salud de la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona. Ambos tienen una dilatada experiencia como miembros de diferentes CEIC. Por otro lado, se ha mantenido el mismo procedimiento docente que tan buenos resultados ha aportado a estos seminarios. Un procedimiento basado en la combinación de la parte teórica con un caso práctico y la evaluación de un protocolo real, facilitando de esta manera la comprensión, el debate y la interacción entre los diferentes participantes. Todo ello, sin dejar de lado la reflexión que plantean aspectos como el conflicto de intereses y la aplicación de métodos más o menos polémicos como el placebo.

el lugar



El Hospital Son Llàtzer de Palma de Mallorca ha sido la sede del sexto Seminario de iniciación al funcionamiento de los CEIC. Inaugurado en diciembre de 2001, atiende a una población de 225.000 habitantes y es uno de los pioneros en nuestro país en la utilización de herramientas informáticas. El 95 % de sus procesos administrativos está automatizado. Las cinco ediciones anteriores de estos cursos de formación tuvieron lugar en Bellaterra, San Lorenzo de El Escorial, Antequera, Alzira y San Sebastián.

Otras actividades

Convocatoria del noveno Premio de Investigación de la Fundación Dr. Antonio Esteve



FUNDACION **DR. ANTONIO ESTEVE**

La Fundación Dr. Antonio Esteve convoca por novena vez su

PREMIO DE INVESTIGACIÓN

Este premio, de 18.000 €, tiene carácter bienal y será otorgado al mejor trabajo de investigación farmacológica, en cualquiera de sus aspectos (diseño, síntesis, desarrollo galénico, evaluación clínica o de laboratorio, uso, etc.) publicado en cualquier revista científica durante los años 2002 y 2003, en esta convocatoria.

Sólo podrán concurrir autores españoles y en el caso de que se trate de un trabajo de colaboración con autores de otros países el primer autor deberá ser necesariamente español.

Las nominaciones, realizadas por cualquiera de los autores, deberán remitirse a la Fundación Dr. Antonio Esteve antes del 31 de enero de 2005 acompañadas de 5 separatas o fotocopias del trabajo. En la carta de solicitud, y sólo si el firmante lo desea, se puede resumir la aportación del trabajo en diez líneas como máximo y en inglés.

Los trabajos remitidos serán evaluados por un tribunal internacional compuesto por:

| |
|---|
| Meindert Danhof , Leiden, Holanda Sergio Erill , Barcelona, España Marcus M. Heidenberg , Nueva York, Estados Unidos |
|---|

El fallo será dado a conocer durante la segunda quincena de mayo de 2005 y el acto de entrega tendrá lugar durante el mes de junio de 2005. La entrega se hará al primer firmante del trabajo, en nombre de todos los autores.

Todas las nominaciones serán tratadas de forma confidencial y deberán ir dirigidas a:

Fundación Dr. Antonio Esteve
C/ Llobet i Bell-Llivera, 2
08012 Barcelona



‘Química, medicina y crimen: Mateu J.B. Orfila (1787-1853) y su tiempo’ (Maó, 19 y 20 de marzo)

El 12 de marzo de 1853 moría de pulmonía en París Mateo José Buenaventura Orfila, el científico más importante que ha visto nacer la isla de Menorca. Para conmemorar el 150 aniversario de su muerte, el Institut Menorquí d’Estudis y el Grup de Recerca Francesc Salvà, en colaboración con otras entidades, entre ellas la Fundación Dr. Antonio Esteve, celebró el simposio *Orfila y su tiempo* en su ciudad natal, Maó. A partir de la obra del prestigioso toxicólogo y químico, el simposio quiso profundizar en el estudio de las intersecciones entre química y medicina en la primera mitad del siglo XIX desde una perspectiva internacional.

Mateu Orfila nació en Maó, estudió Medicina en la Universidad de Valencia y Química en Barcelona, pero fue en París, por entonces el centro más importante de la medicina y de la cultura del mundo, donde desarrolló buena parte de su actividad científica. Una actividad de la que se destacan importantes avances. Uno de ellos es, sin duda, su aportación al campo de la toxicología a través del estudio de los venenos. Con su actividad contribuyó de manera decisiva a ampliar el campo de la toxicología, pasando del campo clínico al gran desarrollo analítico, forense y experimental.

Orfila también se considera como uno de los precursores de la Bioquímica, una de las ramas con más peso en el desarrollo de la ciencia del siglo XX. Por entonces recibía el nombre de Química médica, materia de la que acabaría siendo catedrático seis años después de publicar su segunda obra más importante, *Elementos de Química médica*. También fue catedrático de Medicina Legal en la Universidad de París, una vez publicados algunos tratados suyos sobre la materia. Acabó convirtiéndose en una de las



Chemistry, medicine and crime
Mateu J.B. Orfila (1787-1853) and his times



Second circular
Maó, 19th - 20th March 2004

personalidades con más poder de decisión en el ámbito de sanidad en la Francia del rey Luis Felipe.

Pero si por algo destacó Orfila es como impulsor de la vertiente experimental de la toxicología, situándola dentro del marco de la medicina con orientación más científica. Sus contribuciones más amplias las encontramos en el campo de las intoxicaciones por arsénico y plomo. De hecho, Orfila fue conocido, más allá del mundo científico y académico, por su intervención como perito en procesos judiciales de gran trascendencia pública, como por ejemplo el de Madame Lafarge, una joven esposa acusada de matar con arsénico a su adinerado marido.

Sus aportaciones en la detección de envenenamientos no dejaron de ser polémicas, ya que realizó un gran número de experimentos con perros, a los que envenenaba en diversas circunstancias para observar los diferentes efectos producidos.

A pesar de las críticas de una parte de la profesión, muchos otros médicos recibieron con entusiasmo las nuevas informaciones sobre las características de los venenos, su modo de acción, los síntomas, las lesiones anatómicas producidas y las reglas que debían seguirse para menguar sus efectos. Estas informaciones las recogió en sus libros *Socorros que se han de dar a los envenenados o asfixiados* y *Tratado de venenos*.

De todo esto se deduce el título que los organizadores dieron al simposio celebrado en Mahón para conmemorar la efemérides de la muerte de Orfila: *Química, medicina y crimen*. Tres materias en las que el científico aportó grandes avances.



Participantes en el simposio sobre Orfila en el patio del Museo de Menorca (Mahón)



Presentación de las actividades formativas de la Fundación en la *International Ottawa Conference on Medical Education*

En la 11ª edición de la *International Ottawa Conference on Medical Education*, celebrada en Barcelona del 6 al 8 de julio de este año, la Fundación Dr. Antonio Esteve estuvo presente para exponer los resultados de sus actividades de formación. Se trata de uno de los más prestigiosos congresos mundiales de Educación de Ciencias de la Salud que, en esta edición, ha contado con la presentación de casi 1.000 trabajos. Entre ellos se encuentra *Medical education beyond patient-physician relationship: an experience from the Esteve Foundation*, en el que la Fundación expuso la metodología de sus cursos formativos.

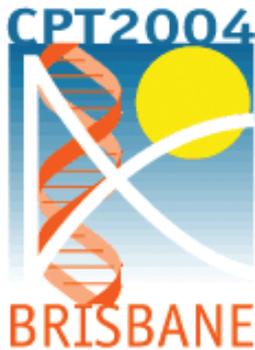
A pesar de tratarse de actividades relativamente recientes, la buena acogida que han obtenido estos seminarios entre sus participantes invitaba a difundir la experiencia a los docentes en materia de Ciencias de la Salud. Las cinco ediciones de los seminarios de iniciación al funcionamiento de los CEIC, los dos workshops internacionales para revisores de revistas científicas y las tres ediciones de los cursos sobre redacción de artículos científicos son las actividades de formación que ha organizado la Fundación en los últimos años.

Todas reúnen una serie de peculiaridades. Para empezar, se trata de temáticas que no siempre están contempladas en las licenciaturas del ámbito de la Salud. En segundo lugar, su metodología mezcla la teoría con la práctica a partir de grupos de discusión, evaluación de casos reales, ejercicios, etcétera, con lo cual se consigue una mayor participación de los asistentes. Y por último, todos estos cursos formativos tienen su plasmación en forma de publicación, con lo que se garantiza una mayor distribución y difusión de los conocimientos.



Los resultados se presentaron en el Palacio de Congressos de Catalunya

La Fundación, presente en la 8ª edición de la *World Conference on Clinical Pharmacology and Therapeutics* (Brisbane, Australia)



No solamente han estado presentes las actividades formativas de la Fundación Dr. Antonio Esteve en la *International Ottawa Conference on Medical Education*. Las cinco ediciones realizadas hasta el momento de los seminarios de iniciación al funcionamiento de los Comités Éticos de Investigación Clínica también han dado su fruto. La experiencia de los que asistieron a estos cursos de formación, recogidas a través de cuestionarios de opinión, y los contenidos teóricos y prácticos que se impartieron han permitido la elaboración de *Present and future of research ethics committees in Spain: the challenge of the training courses*. Se trata de una comunicación realizada conjuntamente por la Fundación y los profesores María Isabel Lucena, del Departamento de Farmacología de la Universidad de Málaga, y Josep-Eladi Baños, del Departamento de Ciencias Experimentales y de la Salud de la Universitat Pompeu Fabra. En ella se recogen algunos de los problemas a los que se enfrentan actualmente los CEIC en nuestro país y las propuestas de mejora extraídas de estos seminarios. Todo ello se presentó en la octava edición de la *World Conference on Clinical Pharmacology and Therapeutics*, celebrada del 1 al 6 de agosto en Brisbane (Australia).

La reciente implementación en España de la Directiva Europea sobre buenas prácticas clínicas, el exceso de trabajo y burocracia y una mayor comunicación entre comités son algunos de los retos que deben superar actualmente estos organismos. Pero probablemente, y así se desprende de las encuestas realizadas, el principal obstáculo con el que se encuentran los CEIC es la falta de formación de sus miembros. Es precisamente con el propósito de mejorar esa situación que nacieron estos seminarios de iniciación.



Comunicación-póster presentado por la Fundación en el Centro de Convenciones de Brisbane



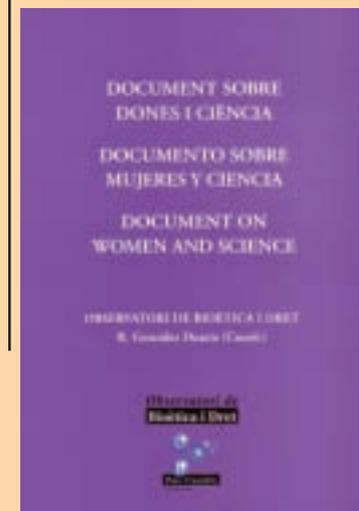
Presentación del 'Documento sobre mujeres y ciencia' (Barcelona, 18 de noviembre)

En tiempos en los que parece que en nuestra sociedad la mujer convive en igualdad de condiciones con el hombre, aparecen estudios que demuestran precisamente lo contrario. Es el caso de este documento elaborado por el Observatorio de Bioética y Derecho de la Universitat de Barcelona en el que se evidencia mediante datos reales y flagrantes que las mujeres distan mucho de ocupar los mismos cargos de responsabilidad académica y científica que sus compañeros masculinos.

El estudio, coordinado por la catedrática de Genética Roser González, ofrece cifras muy reveladoras al respecto: por ejemplo, que sólo hay un 12,8 % de catedráticas en las universidades españolas, cuando las mujeres representan el 59 % de licenciados de nuestro país, o que instituciones como la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación o la de Ciencias Morales y Políticas no cuenta con ninguna mujer en sus filas.

En colaboración con la Asociación de Mujeres Investigadoras y Tecnólogas y la Fundación Dr. Antonio Esteve, datos como estos fueron puestos en conocimiento de la opinión pública mediante una rueda de prensa y en una posterior conferencia que se celebró en la Casa de Convalecencia del Hospital de Sant Pau de Barcelona. Con el objetivo, no sólo de plasmar la realidad sino de intentar cambiarla, el estudio plantea un decálogo de recomendaciones para llegar a una verdadera sociedad igualitaria. Hacer un seguimiento de las políticas de género, garantizar desde el ámbito político la conciliación de la vida profesional y familiar y establecer una composición paritaria en los órganos de gobierno y control son algunas de ellas.

el libro



Todos los datos recabados por el Observatorio de Bioética y Derecho de la Universitat de Barcelona sobre la situación de la mujer en el mundo académico y científico se encuentran en esta publicación (ver más información en el apartado *Publicaciones más destacadas*).

Momento de la conferencia de presentación del documento en la Casa de Convalecencia



3a. Reunión de Comités de Ética en Investigación Universitaria (Granada, 2 y 3 de diciembre)

A lo hilo de las dos ediciones anteriores, celebradas en 2002 en Sitges y en 2003 en Murcia, este año se ha celebrado en Granada la tercera edición del encuentro de Comités de Ética Universitarios. Su objetivo, además del de consolidar este tipo de reuniones, ha sido mostrar muchas de las facetas de actuación de estos comités como son la filosofía, la legislación, las buenas prácticas o la confidencialidad. Para ello se ha contado con el amplio abanico de personas involucradas directa o indirectamente en los comités universitarios: profesores universitarios especialistas, técnicos acreditados, becarios, pacientes, etcétera.

El programa de esta reunión de dos días de duración comenzó con una conferencia inaugural a cargo del catedrático de Filosofía de la Universidad de Granada Juan José Acero Fernández a propósito de la relación entre la ciencia y la ética. En lo referente a temas de actualidad se plantearon la legislación y los problemas éticos que comporta la investigación con células madre y se profundizó en las llamadas Buenas Prácticas Científicas. Por último, la Universidad de Granada aportó la experiencia de su Comisión de Ética en Investigación.

los precedentes

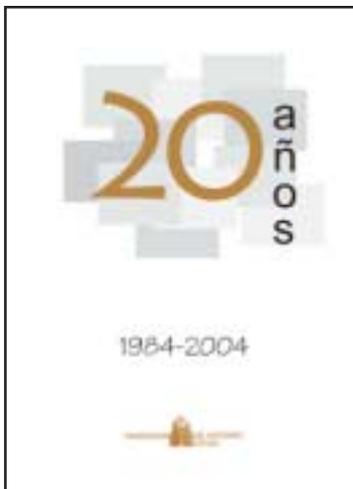


La primera cita fue en 2002. A iniciativa del Comité de Bioética de la Universitat de Barcelona se celebró en Sitges un encuentro con el objetivo de compartir las experiencias de los distintos comités de ética universitarios. Al año siguiente, se pasó el testigo a una segunda edición, esta vez organizada en la Universidad de Murcia, a la que acudieron 39 representantes de diferentes universidades españolas. La intención seguía siendo la misma: establecer lazos de unión entre estos organismos para llegar a compartir recursos e intercambiar información. Las tres ediciones de estos encuentros han contado con la colaboración de la Fundación Dr. Antonio Esteve.



publicaciones más destacadas

'20 años (1984-2004)' de la Fundación Dr. Antonio Esteve



En 1984, nacía la Fundación Dr. Antonio Esteve con dos propósitos: rendir homenaje a la figura del Doctor Esteve y estimular el progreso de la farmacoterapéutica por medio de la comunicación y la discusión científica. Dos décadas más tarde, con más de 110 actividades y 86 publicaciones a sus espaldas, se edita este libro que recopila todas ellas, haciendo especial hincapié en los últimos diez años. La publicación está dividida en diferentes apartados que se corresponden con las principales iniciativas de la Fundación. Léase Mesas Redondas, Symposia internacionales, Seminarios de formación, Workshops internacionales, Conferencias y Premios de investigación, en lo que a actividades se refiere, y Monografías, Esteve Foundation Symposia, Cuadernos y Pharmacotherapy Revisited, en cuanto a publicaciones.

Además de un resumen de estos 20 años, el libro también incluye una serie de entrevistas con diferentes personalidades relacionadas con el ámbito científico que han participado muy activamente en las diferentes propuestas de la Fundación.

las entrevistas

Estas entrevistas se pueden consultar tanto en el libro, en su versión reducida, como a través de la página web



Rafael Maldonado

Departamento de Farmacología
Universitat Pompeu Fabra (Barcelona)



Xavier Carné

Unidad de Farmacología Clínica
Hospital Clínic (Barcelona)



Pilar D'Ocon

Departamento de Farmacología
Universidad de Valencia



Fernando Rodríguez de Fonseca

Director de la Fundación Carlos Haya (Málaga)



Maribel Lucena

Departamento de Farmacología
Universidad de Málaga



Roser González

Departamento de Genética
Universitat de Barcelona



Cuadernos de la Fundación Dr. Antonio Esteve nº 2 'Debates sobre periodismo científico'

Ciencia y periodismo. Dos disciplinas con amplia repercusión en la sociedad que discurren paralelas con intereses y objetivos distintos. En el momento en que convergen, por necesidades informativas, en un solo camino llamado periodismo científico es cuando se hace más evidente la tortuosa relación entre ambas. Es ese el momento en que dos lenguajes bien distintos no tienen más remedio que ponerse de acuerdo. El momento en que ambas partes tienen que realizar un verdadero esfuerzo, una para aumentar la comprensión de sus estudios y acercarse a un público masivo y la otra para transmitir sus informaciones con la mayor exactitud y rigor posibles. Como no siempre se da este buen entendimiento, los resultados en muchas ocasiones no son los deseados.

Cuatro periodistas por un lado y cuatro científicos por el otro se sentaron alrededor de una mesa precisamente para demostrar que el entendimiento es posible. El objetivo de este debate organizado por la Fundación Dr. Antonio Esteve en noviembre de 2002 no era otro que el de analizar los artículos publicados en cuatro medios de comunicación internacionales sobre la secuenciación del genoma humano. A raíz de esta lectura, se sacaron a la luz algunos de los problemas con los que se encuentran a diario los que manejan información relacionada con la ciencia. Problemas, por sólo citar algunos, como la escasa presencia de fuentes especializadas en España, la selección de la agenda informativa o la difícil delimitación, en muchas ocasiones, entre lo que es información y lo que es material interesado.

En este segundo número de los Cuadernos de la Fundación Dr. Antonio Esteve se recogen las conclusiones de este interesante debate y los artículos sobre la secuenciación del genoma humano que sus ocho participantes tomaron como punto de partida para la discusión. Publicados en el *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, *The Independent*, *Le Monde* y *The New York Times* son un ejemplo de que la interacción entre ciencia y periodismo puede resultar de lo más fructífera.



Cuadernos de la Fundación Dr. Antonio Esteve nº3 'Terapias no farmacológicas en atención primaria'



Los medicamentos no son siempre la primera vía de solución. En las consultas de atención primaria o en las farmacias, donde se establece el primer contacto con los profesionales sanitarios, todavía se dispone de recursos no farmacológicos que, como cualquier otro medio diagnóstico o terapéutico, los médicos deben conocer. Con este objetivo, el de conocer las limitaciones e indicaciones de las terapias no farmacológicas, varios profesionales se reunieron en mayo de 2002 en unas Jornadas de la Red Española de Atención Primaria (REAP) celebradas en Cáceres.

Promover la investigación y la formación de los profesionales que trabajan en atención primaria es el objetivo de esta asociación científica nacida en 1987 y que actualmente cuenta con médicos, farmacéuticos, personal de enfermería y otros profesionales relacionados con este campo.

Los trabajos aportados en estas Jornadas y que recoge este tercer volumen de los Cuadernos de la Fundación Dr. Antonio Esteve se agrupan en tres grandes bloques. Una primera área de actuación de las terapias no farmacológicas la encontramos en las adicciones más comunes hoy en día, véase tabaquismo, alcohol y consumo de drogas por vía intramuscular o intravenosa. El tratamiento, en muchas ocasiones, suele pasar por la psicoterapia o los grupos de autoayuda en el caso del alcoholismo y por programas de reducción de riesgos en casos de drogadicción.

El segundo bloque temático trata uno de los motivos más frecuentes de consulta en atención primaria: los trastornos osteomusculares como por ejemplo la artritis, la lumbalgia o la osteoporosis. El calor local, el ejercicio o la educación sanitaria preventiva son algunas de las terapias aconsejadas para el tratamiento de estas dolencias.

Por último, se revisan algunas recomendaciones empleadas para bajar la fiebre o para incrementar la ingesta de agua en las enfermedades pulmonares crónicas, y se dedica un último capítulo a los pros y los contras de la aún incipiente terapéutica genética.

Dos años más tarde de la presentación de estos estudios, en las novenas Jornadas de la REAP, celebradas el pasado mes de mayo en A Coruña, se ha dado a conocer esta publicación que cuenta con la coordinación de su presidente y secretario, Luis Palomo Cobos y Raimundo Pastor Sánchez.



‘Lista de comprobación para evaluar investigación biomédica básica’, por el grupo de trabajo del Esteve Foundation Workshop 2002

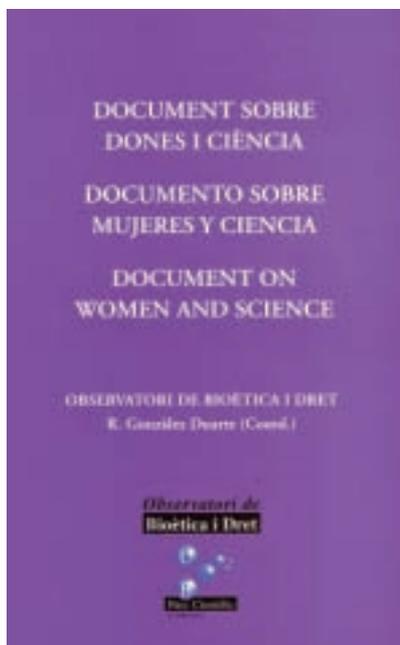
En 2002, la Fundación Dr. Antonio Esteve reunía al matrimonio formado por Marcus y June Reidenberg, de la Universidad Cornell de Nueva York y miembros de la revista *Clinical Pharmacology and Therapeutics*, para que moderaran el workshop *Improving peer review: an interactive workshop for reviewers*. Se trataba de una reunión de trabajo sobre métodos, criterios y dilemas relacionados con el proceso de revisión de manuscritos orientada a la formación de revisores de revistas científicas. Y fruto de este encuentro surgía esta lista de comprobación con los puntos considerados esenciales para la evaluación de trabajos de investigación biomédica básica.

Editada en forma de tríptico, esta lista de comprobación o *checklist* pretende ser una herramienta sencilla y rápida tanto para revisores y editores como para los propios autores y lectores de revistas científicas. En ella se incluyen todos aquellos pasos que se consideran indispensables para una correcta evaluación de un manuscrito. Por ello, se divide en cinco apartados, cada uno de los cuales plantea las preguntas que el revisor debe hacerse a la hora de valorar la calidad del trabajo de investigación. Comprobar la validez científica del artículo, la redacción, la legibilidad, la correcta formulación de la hipótesis o las referencias bibliográficas son sólo algunos de los aspectos a tener en cuenta en la difícil tarea de la revisión.

Con este tríptico, y después de haber sido publicada en diferentes revistas como *Clinical Pharmacology and Therapeutics* o *Medicina Clínica*, se completa, pues, la divulgación de esta lista de comprobación consensuada por los 22 participantes del workshop internacional.



‘Documento sobre mujeres y ciencia’, por el Observatorio de Bioética y Derecho de la Universitat de Barcelona



Actualmente, sólo el 12,8 % de catedráticos de las universidades españolas son mujeres, a pesar de que éstas representan el 59 % del total de licenciados universitarios; instituciones como la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación o la *Fundació Catalana per a la Recerca* no cuentan con ninguna mujer entre sus filas; en España, no hay ni una sola catedrática de Pediatría o Ginecología y Obstetricia. Estos son sólo tres ejemplos que evidencian la clara discriminación hacia las mujeres en el ámbito científico y académico. Y son sólo algunos de los múltiples datos que presenta el *Documento sobre mujeres y ciencia* elaborado por el Observatorio de Bioética y Derecho de la Universitat de Barcelona (UB).

El estudio, que también ha contado con la colaboración de la Asociación de Mujeres Investigadoras y Tecnólogas y la Fundación Dr. Antonio Esteve, está coordinado por Roser González, catedrática de Genética de la UB, y firmado por 36 mujeres de diferentes ámbitos institucionales y académicos. El libro no sólo denuncia esta preocupante situación de desigualdad entre hombres y mujeres a la hora de acceder a cargos de responsabilidad, sino que también propone un decálogo de medidas para frenarla. Medidas que comienzan en adoptar políticas de género en las instituciones públicas y privadas de investigación y docencia. La igualdad de trato, incluyendo las acciones positivas, para la conciliación real entre la vida profesional y familiar o la composición paritaria en los órganos de gobierno y control son sólo algunas de ellas. Por último, las autoras de este documento resaltan la necesidad de que esta problemática genere un debate social informado que defina las actuaciones a seguir y las modificaciones normativas a realizar para erradicar las situaciones de desigualdad.



En 2005, la Fundación Dr. Antonio Esteve seguirá manteniendo su apuesta por la divulgación en el campo de la farmacoterapéutica mediante la realización de nuevas actividades y publicaciones.

Están previstas dos nuevas ediciones de los seminarios sobre *Cómo redactar un artículo científico* que se celebrarán en las ciudades de Málaga y Bilbao. Fruto de algunas de las actividades recogidas en este anuario saldrán a la luz dos nuevas publicaciones: por un lado, la Monografía Dr. Antonio Esteve número 32, titulada *La investigación en un entorno asistencial*, y por el otro, la *Esteve Foundation Symposium* número 11 sobre *Drug transport(ers) and the diseased brain*. Nuevas conferencias, debates y mesas redondas de bien seguro ocuparán las páginas de este anuario en su edición de 2005.

Por último, se concederá el noveno Premio de Investigación Dr. Antonio Esteve al mejor trabajo de investigación farmacológica publicado en cualquier revista científica por autores españoles durante el periodo 2002-2003.



